

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 45 (1967)

**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

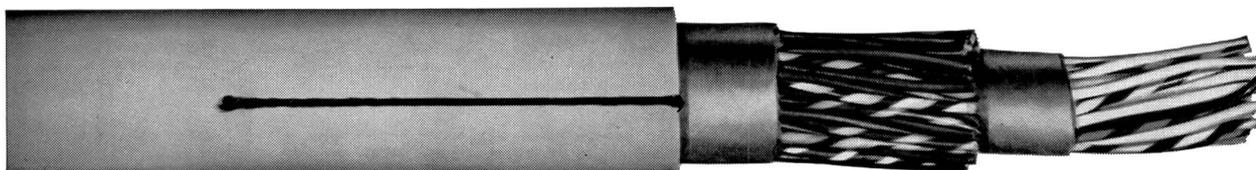
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Soflex-Telephonkabel für automatische Zentralen



Montierungsdraht · Verteilerdrähte  
Zentralenkabel · Installationskabel  
Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit

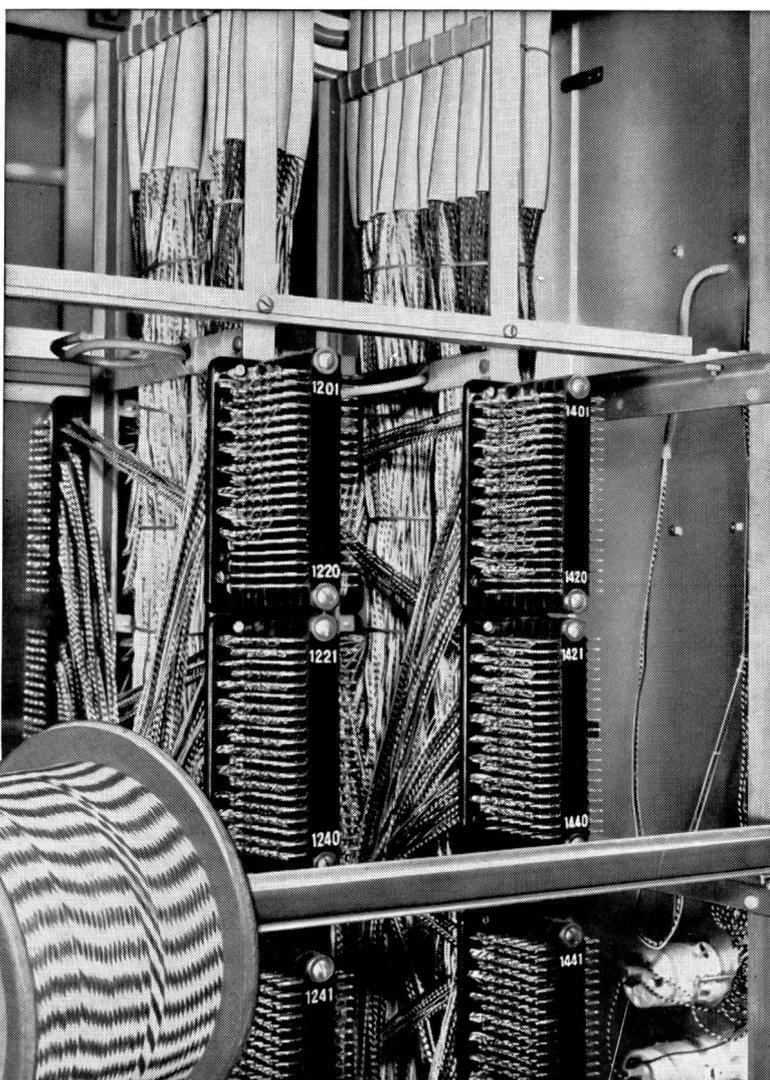
Für Relaisspulen:  
Lackdraht · Oeltextilien · Isolierlacke  
Überzugsmassen für Magnetspulen

Wir fabrizieren:  
Isolierlacke · Isoliermaterial  
isolierte Drähte und Kabel  
für die gesamte Elektrotechnik

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne

Telex 62479

Telephon 061-801421

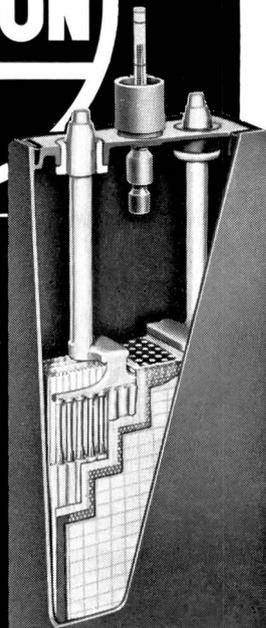


# ISOLA

Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach



# PAM



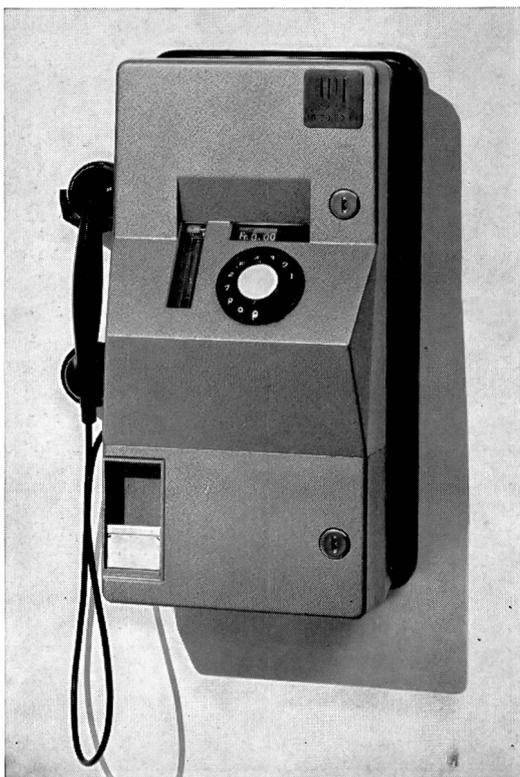
Wir senden  
Ihnen gerne Prospekte  
und technische  
Unterlagen.

## die stationäre Röhrchenplatten-Batterie

FÜR TELEFONZENTRALEN  
ELEKTRIZITÄTSWERKE  
NOTBELEUCHTUNG  
FERNMELDE-SIGNAL- UND  
SICHERUNGSANLAGEN

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon  
8050 Zürich**

## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung

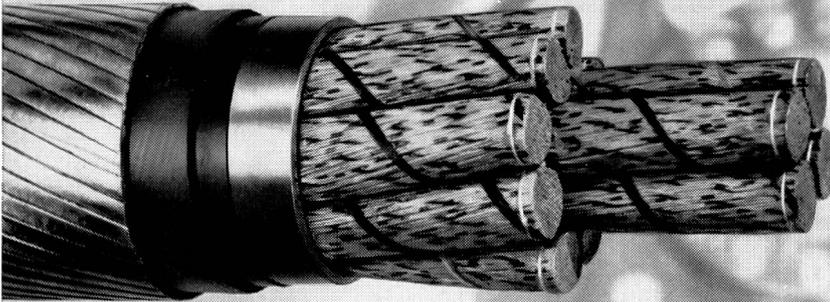


- Merkmale:
- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
  - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
  - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
  - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
  - Erdfreier Betrieb
  - Mit oder ohne Netzanschluss
  - Getrennter Apparat- und Kassenraum
  - Leicht auswechselbare Baueinheiten

**Autelca AG    3073 Gümligen / Bern**  
(Schweiz)



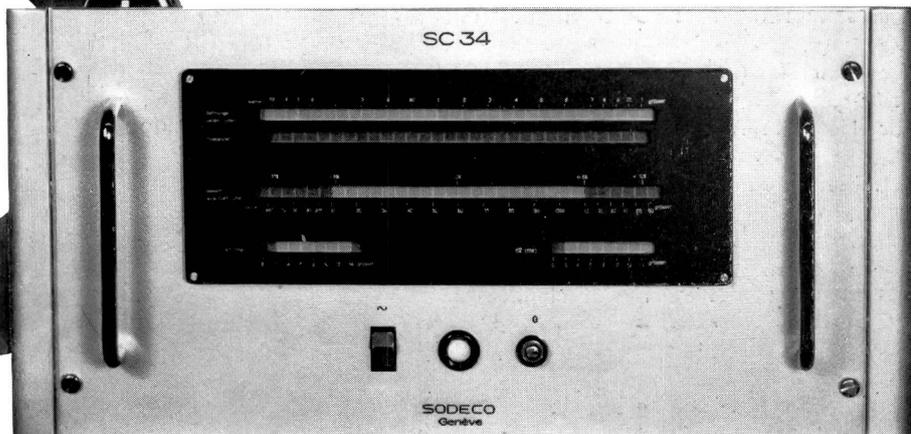
# Telephon-Bündelkabel 2400 x (2 x 0,4) mm



Kabelwerke Brugg AG

## Prüfgerät für Nummernschalter

Als Hersteller von hochwertigen Nummernschaltern haben wir, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen PTT, ein vollautomatisches Prüfgerät entwickelt, das sowohl für Laborarbeiten, wie für die Eingangskontrolle bei Ablieferung von grossen Serien von Wählscheiben, sowie für Begutachtung der Funktionsgüte gebrauchter Nummernschalter wertvolle Dienste leistet. Dieses Gerät ist inzwischen in unser Normal-Herstellungsprogramm aufgenommen worden. Es wurde bereits im In- und Ausland mit bestem Erfolg eingesetzt und hat sich bei PTT-Verwaltungen und Herstellern von Nummernschaltern bewährt.



Automatische Messung der Gesamtablaufzeit von 10 Impulsen • Messung der Dauer jedes einzelnen Impulses und automatische Berechnung der zulässigen Toleranzgrenzen • Kontrolle der Hilfskontakte • Leicht ablesbare Anzeige durch Leuchtfelder • Hochpräzise Zeitmessung mit Quarzoszillator.

**SODECO**

Société des Compteurs de Genève

Grand-Pré 70

Telefon (022) 33 55 00



**CONDENSATEURS  
FRIBOURG S.A.**  
1700 FRIBOURG / SUISSE

7 - 13, ROUTE DE LA FONDERIE · TEL. (037) 2 29 22

TELEX 36170

Condensateurs au polycarbonate métallisé  
Condensateurs au polyester métallisé  
Condensateurs blocs au papier

**A L B I S W E R K Z Ü R I C H A . G .**

8



Polystyrenkondensatoren  
Glimmerkondensatoren

Modelle für Niederspannungsfiler mit kleiner  
Kapazitätstoleranz und sehr guter Stabilität.

## BAKO-ZWISCHEN VERTEILER

bieten Ihnen grosse Vorteile:

Die im **BAKO-ZWISCHENVERTEILER** eingebauten  
Seiten- und Rückwände lassen sich mit ein-  
fachen Holzbohrern bearbeiten. Dadurch kön-  
nen Rohreinführungen sehr exakt angebracht  
werden.

**BAKO-ZWISCHENVERTEILER** sind durch Elektro-  
Grossisten erhältlich

Verlangen Sie bitte unsere praktische Mon-  
tageanleitung



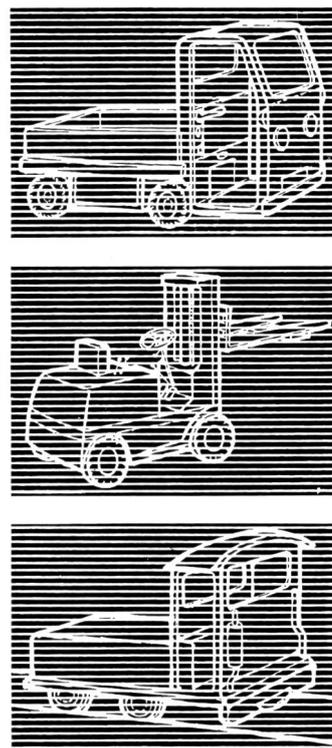
**BAKO**

*Baumann, Koelliker*

AG FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE, SIHLSTR. 37, 8001 ZÜRICH, TEL. 051-23 37 33

BATTERIES  
DE TRACTION  
AU PLOMB,  
à plaques  
à grilles  
ou DYNAC  
à plaques  
positives  
tubulaires,  
pour chariots  
et élévateurs  
électriques,  
locomotives  
de mines, etc.

BLEI-TRAKTIONS-  
BATTERIEN  
mit Gitterplatten  
oder DYNAC  
mit positiven  
Röhrchenplatten,  
für Elektrokarren  
und Hubstapler,  
Grubenlokomotiven  
usw.



**LECLANCHÉ** SA YVERDON

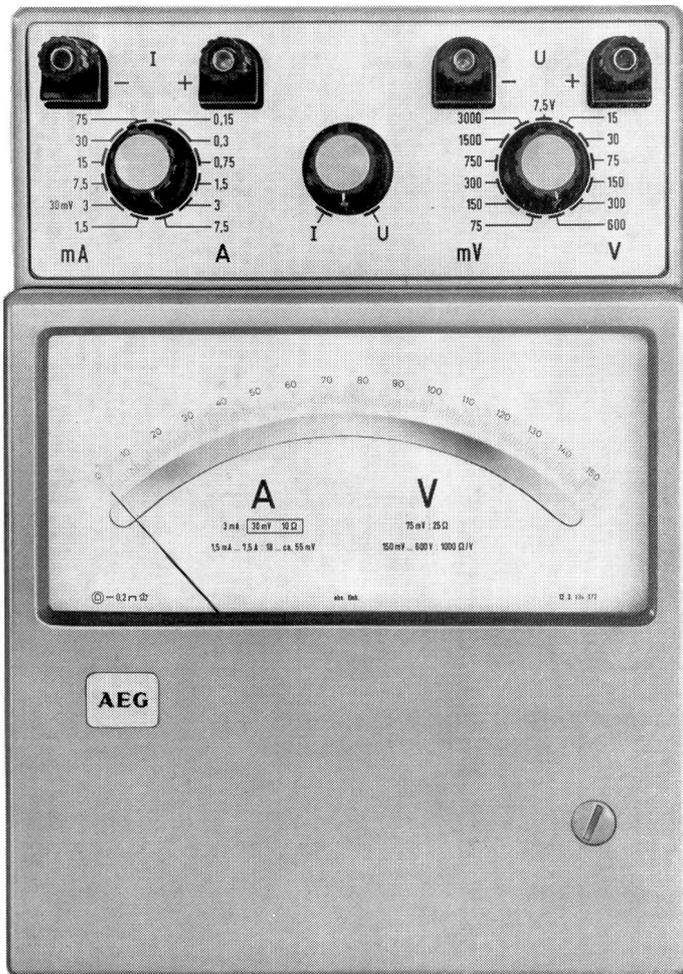
**Draht + Seile**  
für Freileitungen

**SELVE THUN**

**AEG**

# Präzisions- Messgeräte

für Labor und Prüffeld

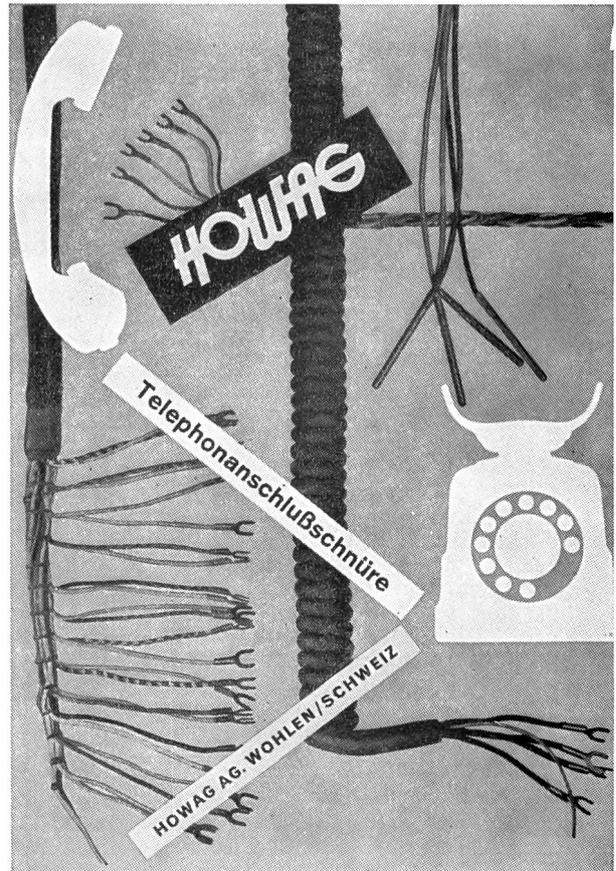
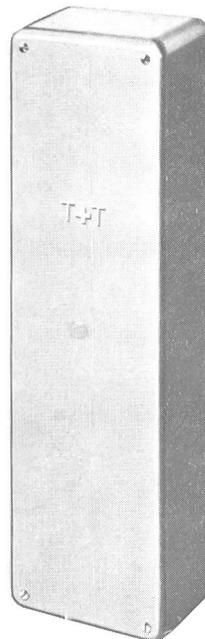


Ob Sie nun Präzisions-Drehspulinstrumente der Klassen 0,2 und 0,5, Präzisions-Dreheiseninstrumente oder Leistungsmesser der Klasse 0,2 verwenden: Für Ihre verantwortungsvolle Arbeit in Prüffeld und Labor sind die besten Instrumente gerade gut genug.

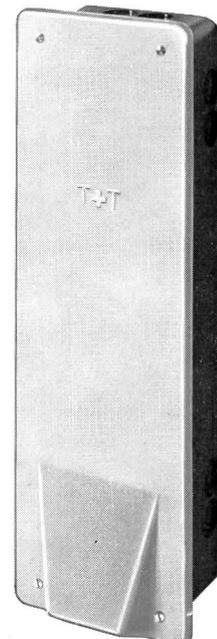
Saubere klare Linienführung, zweckmässig angeordnete gesicherte Klemmen, wartungsfreie Präzisions-Drehschalter, grosse, spiegelunterlegte Skala; das sind äussere Qualitätsmerkmale. Doch sie sind wichtig und erleichtern das Handhaben des Instruments. Und was Sie nicht sofort sehen: Kippfehlerfreie Lagerung sichert einwandfreie Zeigerstellung mit einer Beruhigungszeit von etwa 1 s. Verbesserte Temperaturkompensation der Messwerke und wirksamer Schutz gegen Fremdfelder geben zusätzliche Garantien für beste Messergebnisse.

Verlangen Sie ausführliche Informationen durch die Generalvertretung

8027 Zürich, Postfach, Telefon 051-25 59 10

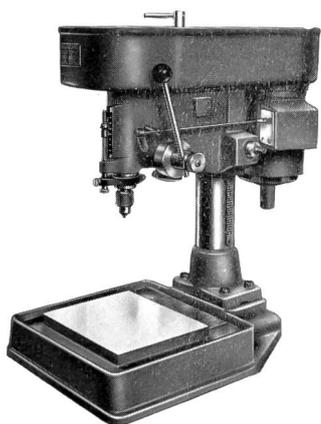
**ELEKTRON AG****MAAG****Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten mit 72 x 2 Klemmen**

Nr. 3530/72x2  
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72x2  
für Unterputzmontage

**AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051-25 79 27**



**CHRISTEN**

## Tischbohrmaschinen

### Grösse 6

Bohrleistung in Stahl  
Bohrtiefe  
Ausladung  
Drehzahlbereich normal  
erhöht

### 1-4 Spindeln

mm 6  
mm 65  
mm 175  
t/min 300-6000  
t/min 620-12000

**Christen & Co. AG, 3084 Wabern-Bern**

Werkzeugmaschinen und Werkzeuge

Quellenweg 15

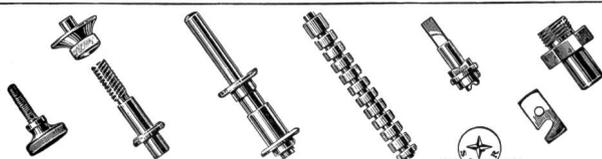
Telephon 031-54 34 34

### PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

0,3 – 60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



**DECOLLETAGE A.-G.**

GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

### Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate

Stöpselschnüre für Umschaltchränke

Oelsauger für Bahnen

### A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermündigen, Blankweg 4

Stahlskelettbau  
Feineisenbau  
Behälterbau  
Profilpresserei  
Serienfabrikation



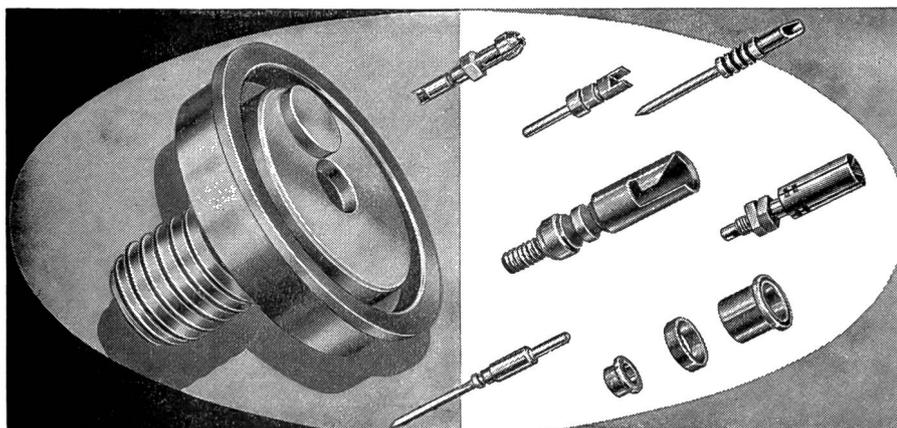
**JOS. KAESER  
STAHLBAU AG  
4512 BELLACH SO**

### Gebr. MÜLLER AG. 3008 BERN

Mech. Werkstätten und Eisenkonstruktionen

Telephon 25 35 38

Sicherungs- und Verteilkasten für Telephon  
Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche  
Zoreisen- und Kabelschutzisen-Profile



Drehteile für  
Elektronik  
Halbleiter  
Telephonie



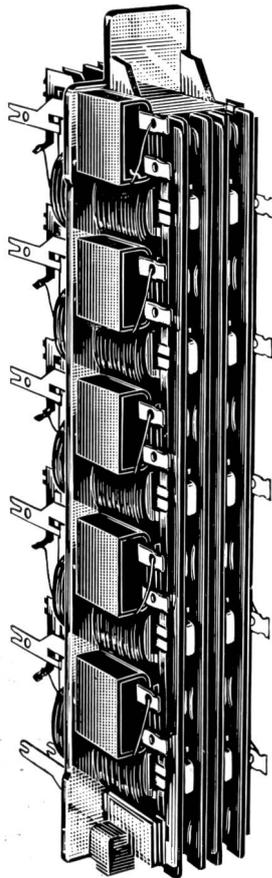
**DELTA**

CH-4500 SOLOTHURN



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

Das neue



Baueinheit:  
Relaisstreifen mit 5 ESK-Relais  
natürliche Grösse

## **E S K** Edelmetall-Schnellkontakt-Relais ...

ist das ideale Schaltglied für die Telephon-Vermittlungstechnik.

Bei der Entwicklung wurde die Zusammenarbeit mit schnellen elektronischen Bau-Elementen besonders berücksichtigt; es ist daher der harmonische Partner der Elektronik.

**Besondere Merkmale des ESK-Relais:**

**Kontakte aus einer Palladium-Silber-Legierung garantieren eine hochwertige Sprechwegdurchschaltung.**

**Einzige bewegte Teile sind die nur 0,3 Gramm schweren Kontakt-Federn. Daher extrem kurze Schaltzeiten von ungefähr zwei Tausendstel Sekunden.**

**Erschütterungsfreies Arbeiten, keine Teile mit mechanischer Reibung, Geräusche kaum mehr wahrnehmbar.**

# Ist Ihnen die Zeit Ihres Chef- personals soviel wert?

**Nur 20 Rp. kostet eine drahtlose Hasler-Suchanlage im Durchschnitt je Person und Tag**

**Dank der drahtlosen Personensuchanlage Hasler**

sind Ihre Mitarbeiter sozusagen allgegenwärtig. Wo immer sich jemand im kleinen oder grossen Betrieb aufhält, erreicht ihn das Radiosignal seines Taschenempfängers unfehlbar. Ohne allgemein störende, optische oder akustische Zeichen, die jedermann ablenken, wird die gewünschte Person auf den Suchvorgang aufmerksam gemacht. Lange Wartezeiten der Kunden am Telefon fallen dahin. Rückrufe auf Ihre Kosten wegen Unauffindbarkeit von Mitarbeitern werden selten.

## **Die einfache Installation**

der drahtlosen Personensuchanlagen Hasler ermöglicht deren Einbau in bestehenden wie in neuen Gebäuden. Je nach der Betriebsgrösse haben Sie die Wahl zwischen dem 1-Watt-Sender und dem 10-Watt-Sender, zwischen manuellen oder automatischen Suchvorgängen (über die Haustelesonzentrale). Hasler-Suchanlagen vermeiden viel Zeitverlust und Spesen.



# Hasler

**Der neue Miniatur-Empfänger Hasler ist besonders klein, leicht und formschön.**

Er hat wirklich in jeder, auch der kleinsten Tasche Platz. Er trägt nicht auf und drückt nicht. So lang wie eine Zigarette und nur 13 mm dick, wiegt er nicht mehr als 62 g!

Erstklassige elektronische Elemente und eine einwandfreie Konstruktion gewährleisten störungsfreies Funktionieren und lange Lebensdauer. Seine hübsche Farbe und Form entsprechen dem ästhetischen Empfinden des modernen Menschen und machen ihn auch bei Damen beliebt. Er kann zum Beispiel als Krawattenklammer, im Gürtel des Damenkleides oder im Uhrentäschchen der Herrenhose getragen werden ohne zu drücken oder aufzutragen.

**Man spürt ihn kaum – man hört ihn nur!**

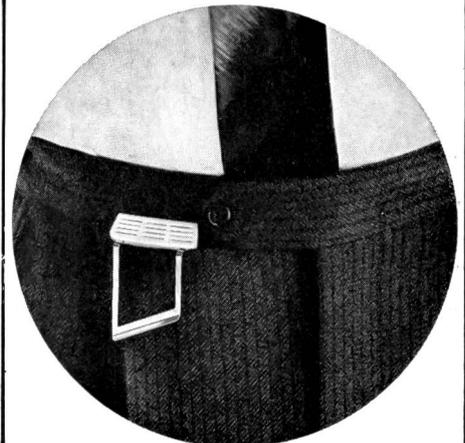
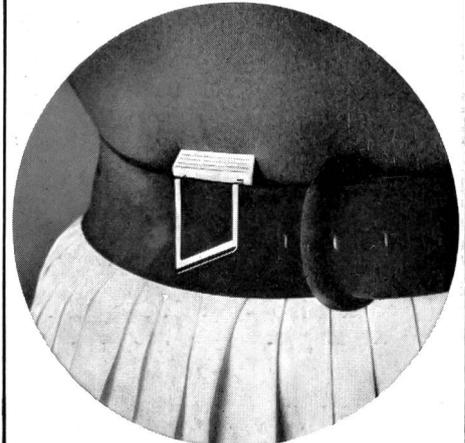
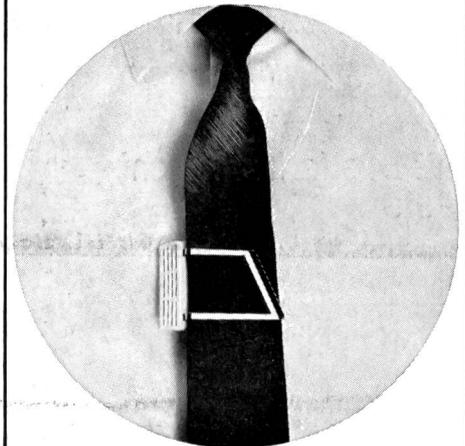
Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder eine unverbindliche Beratung

Hasler Installations-AG  
3000 Bern 14, Schwarztorstr. 50  
Telephon 031 - 25 62 25

8006 Zürich, Stampfenbachstr. 63  
Telephon 051 - 26 16 00

4000 Basel, Dufourstrasse 50  
Telephon 061 - 24 01 01

2008 Neuchâtel  
rue de Monruz 34  
téléphone 038 - 4 37 37

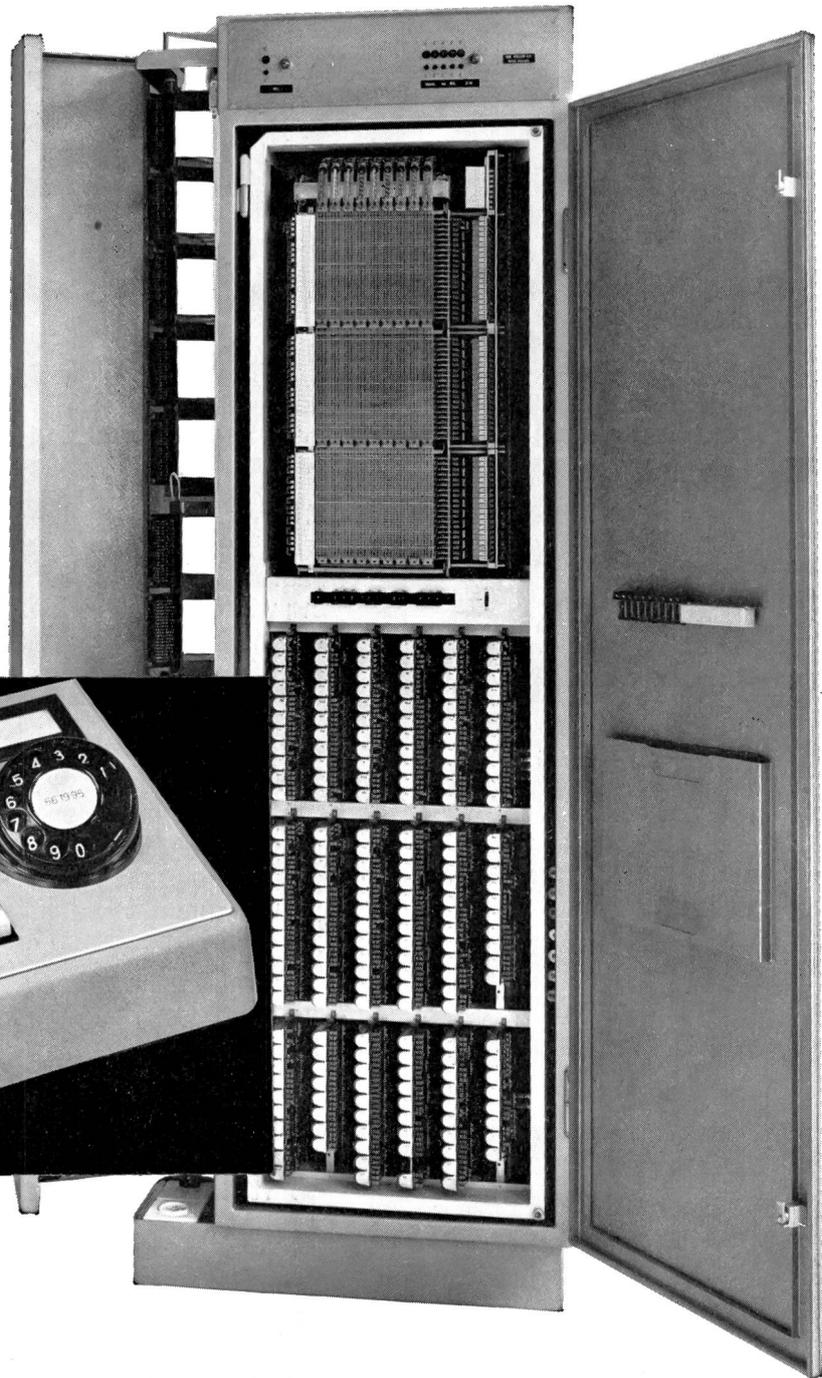


**Hasler AG Bern**

# Die moderne Telefonanlage für Hotels und Spitäler

Typ KHV III/2/60  
mit Hauptverteiler  
und Gleichrichter

Vermittlerstation  
mit Dreifarbenleucht-  
taste



Chr. Gfeller AG

Bern-Bümpliz und Flamatt





## Kompetent für Richtfunk – und Trägerfrequenzsysteme

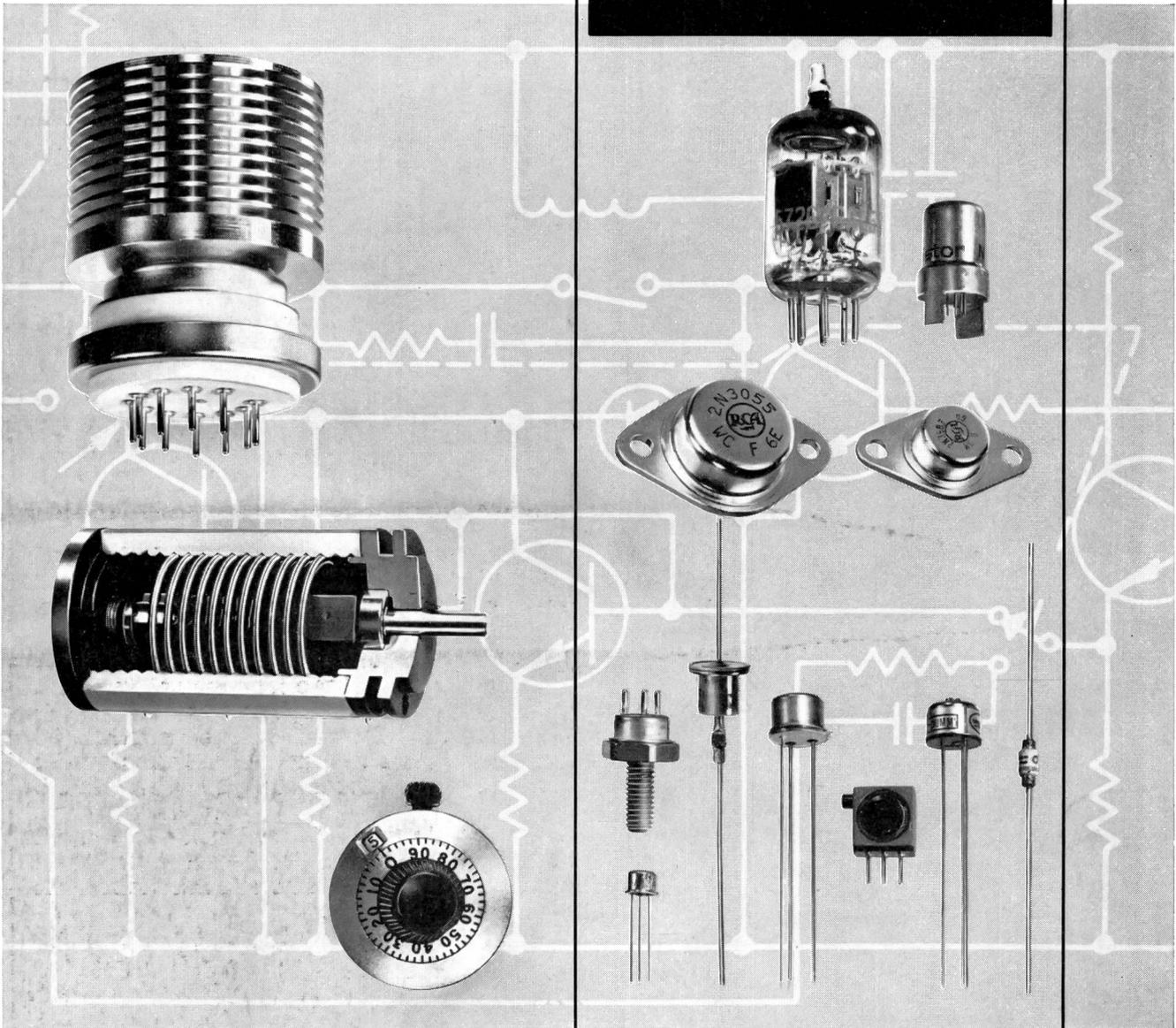
- Individuelle und sorgfältige Planung
- Technisch zuverlässige Ausführung

Philips AG, Abt. Telecommunication,  
Räffelstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

**PHILIPS** Militärssektor

UP TO DATE IN ELECTRONICS

**Semiconductors  
Electron Tubes  
Integrated Circuits  
Trimmers  
Precision Potentiometers**



Micro-, Nano-, Picosekunden – immer schneller und immer schwieriger, «up to date» zu bleiben. Es ist unser Bestreben, auch Sie auf dem laufenden zu halten, und wir geniessen den Vorzug, durch führende und bekannte Lieferwerke wie RCA, SPECTROL oder TRW SEMICONDUCTORS immer wieder ein «leading edge» zu erhalten. Als unsere Aufgabe betrachten wir es, Sie zum Vorteil Ihrer eigenen Geräteentwicklungen darüber so rasch und so ausführlich als möglich zu informieren.

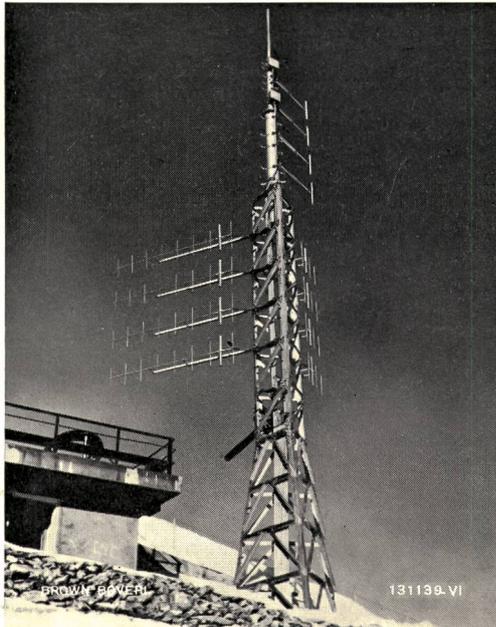
- Es lohnt sich, uns um neue Typen oder auch nur um die letzte Preisentwicklung zu fragen.
- Ob n-p-n oder p-n-p, Silizium oder Germanium, SCR oder Tunnelodiode, integrierte Schaltungen, Trimmer oder Präzisionspotentiometer – wir sind keine Wahrsager – wir glauben Ihnen Hinweise auf den aktuellen Trend geben zu können.

POSTFACH 485, 8021 ZÜRICH ☎ 42 99 00

**baerlocher**

**BROWN  
BOVERI**

# Nachrichtentechnik



Radiotelephone und Richtstrahlanlagen

Sender für Rundfunk und Radio-  
telegraphie  
Fernsehsender

Antennenumschalter für große  
HF-Leistung

Fernmelde- und Fernwirkanlagen über  
Hochspannungsleitungen oder Richt-  
strahlverbindungen

Sende- und Gleichrichterröhren  
Silizium-Halbleiter

▲ Eine Antennenanlage für Radiotelephon- und Richtstrahlverbindungen auf dem Rochers-de-Naye (2045 m ü. M.)

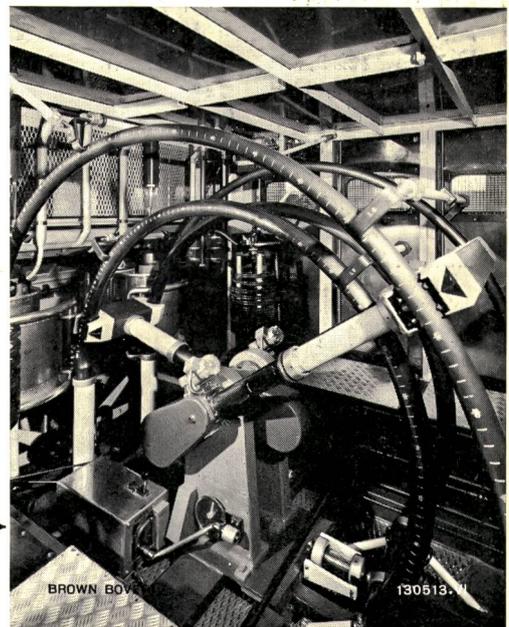
Unten: Eine Helix-Antenne für die im 400-MHz-Band arbeitende Mehrkanalverbindung Lausanne-Rochers-de-Naye.

Mitte: 2 Antennengruppen, bestehend aus je 4 Richtantennen zu 9 Elementen Richtung Genf und 4 Elementen Richtung Payerne, für die im 160-MHz-Band arbeitenden Radiotelephonverbindungen.

Oben: Eine Rundstrahlantennengruppe, bestehend aus 4 vertikalen Dipolen, und auf der Spitze eine Flachrundstrahlantenne für die im 160-MHz-Band arbeitenden Radiotelephonverbindungen.

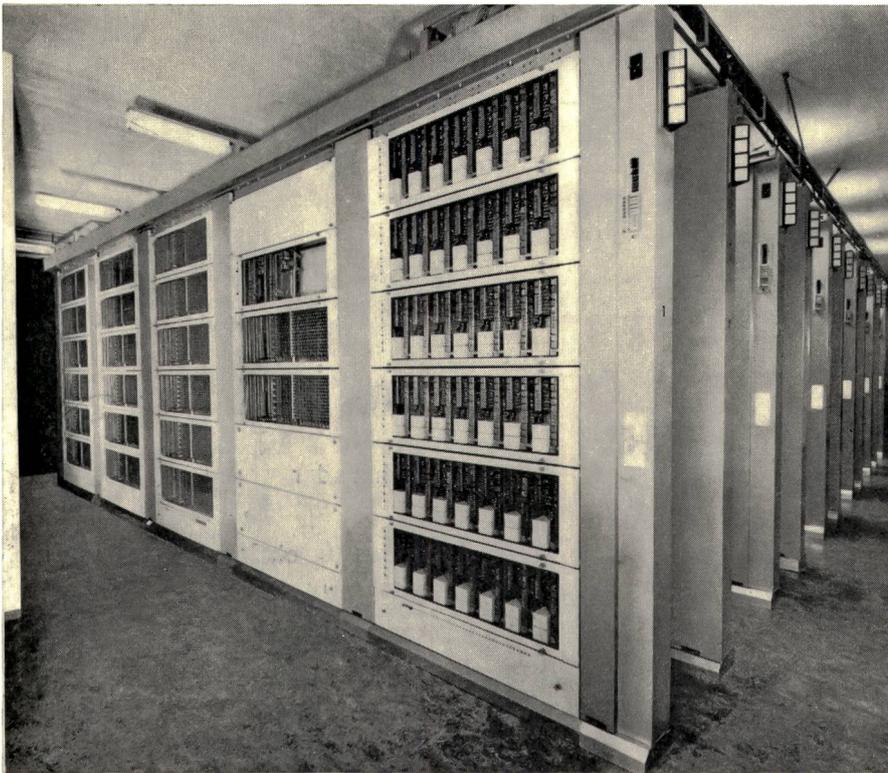
Mit Hilfe dieses Antennensystems werden optimale Ausbreitungsverhältnisse über das waadtländische Kantonsgebiet sichergestellt.

Endstufenkreis des neuen 250-kW-Rundfunksenders im Schweizerischen Landessender Beromünster. Das im Bild gezeigte Lechersystem in Form grosser Rohrbogen stellt eine Besonderheit unseres Kurzwellensenders dar und ermöglicht eine rasche Einstellung jeder beliebigen Sendefrequenz innerhalb des Kurzwellenbereiches.



Aktiengesellschaft

**BROWN, BOVERI & CIE., 5400 BADEN**



## Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amts-ausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnutzung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.

# STR

Ein **ITT**-Unternehmen